

☞ *mḥawwalillen lə-skōlčā* sie lassen sie (die Frauen) auf die Empore (der Moschee) hinaufgehen II 42.21; (4) vorbeigehen, darauf zugehen - prät. 3 sg. m. ☞ *ḥawwel e<sup>cl</sup>ah* er ging darauf zu II 85.48 - prät. 1 pl. ☞ *ḥawwelnah Ca tappōgčā* wir gingen zu einer Gerberei II 17.14 - subj. 3 sg. m. ☞ *yḥawwel Ca soḡərta* daß er an der Tafel vorbeigeht (um etwas zu essen) I 19.28; (5) einkehren, hineingehen, vorbeischaun, besuchen, Unterschlupf suchen - prät. 3 sg. m. ☞ *ḥawwel* er suchte Unterschlupf II 4.10 - prät. 1 sg. *ḥawwliṭ l-Ca hunōy* ich besuchte meine Brüder L<sup>2</sup> 3,51 - prät. 3 pl. c. *ḥawwel Cal-ō m<sup>c</sup>arrta* sie gingen in die Höhle hinein II 57.46 - prät. 1 pl. *ḥawwelnah le<sup>c</sup>le* wir schauten bei ihm vorbei II 64.51; *ḥawwelnah p-him<sup>ə</sup>s* wir gingen nach Ḥoms hinein II 17.13 - subj. 1 sg. *bīlay nḥawwel Ca bayṭwō Currabōyin* ich will in den Beduinenzelten einkehren II 75.102 - ipt. sg. f. ☞ *ḥawwīl* geh hinein! II 57.45; (6) Auskunft geben - prät. 3 pl. m. mit suff. 1 pl. ☞ *ḥawwlunnah* sie gaben uns die Auskunft I 21.2; (7) ändern - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. f. ☞ *mḥawwlilla exmil bō-Cin* sie ändern es, wie sie wollen

III *ḥōwel, yḥōwel* (1) versuchen (etwas zu tun), den Versuch machen - subj. 3 sg. f. ☞ *batta čḥōwel čkuṭlenna* sie will versuchen, sie (sg. f.) zu töten I 92.28 - subj. 3 pl. c. *yḥōwlun* I 15.35 - präs. 3 sg. m. ☞ *Camḥōwel* II 38.6 - präs. 1 sg. m. ☞ *nimḥōwel*

*nimtōfe<sup>c</sup> b-niḡəš* ich versuche, mich selbst zu verteidigen I 53.11 - präs. 3 pl. m. *Camḥōwlin* I 15.38; (2) wollen - prät. 3 sg. f. ☞ *iza ... ḥawilaṭ čitəf* wenn (die Wasserpfeife) ausgehen/verlöschen will III 14.21.

*ḥōla* - pl. *ḥālō* - zpl. *ḥōl* (1) Zustand, Aussehen, Befinden, Lage, Situation - ☞ *warkōta AfukrA ḥōla* Krankenschein für Bedürftige (w. im Zustand der Armut) II 16.4 - mit suff. 3 sg. m. ☞ IV 21.67; *iṭken p-ḥōle suxōma* er wurde (vor Schmutz) ganz schwarz IV 65.56; ☞ *mičḥallal ḥōle* er (w. sein Zustand) wird zu Essig II 13.5 - mit suff. 1 sg. m. ☞ *čwa<sup>cc</sup>iṭ Ca ḥōl* ich habe meinen Verstand (Normalzustand) wiedergefunden, ich bin wieder normal geworden I 84.39 - zpl. *b-anu ḥōl?* in welchem Zustand? IV 8.14 - nur teilaramaisiert ☞ *Aca kull ḥōlA* wie dem auch sei I 60.180; (2) reflexiv sich - mit suff. 3 sg. m. ☞ *di<sup>c</sup>n ḥōle iṭken ču ḥayle* er merkte, daß er krank war II 78.2; *žállasi ḥōle* er setzte sich, richtete sich auf II 86.3; *čaynē ḥōle bi-yūmuṭ* er sah ein, daß er sterben würde II 66.6; *kaṭəl ḥōle* er tötete sich selbst II 66.7; *tirən ḥōle* er drehte sich um II 75.56 - mit suff. 3 sg. f. ☞ *mzōbna Ca ḥōla* sie legt sich einen Freund zu I 91.29; *mnáč-čafa p-ḥōla* sie reißt sich selbst die Haare aus I 91.43 - mit suff. 2. sg. m. ☞ *ḥzōk ḥōlax* pack dich zusammen, mach dich fertig (für die Reise) IV 10.26; *ḥmā ḥōlax b-mrōyta!*